

Germany-Hansestadt Stendal: Architectural, engineering and planning services

OJ S 128/2020 06/07/2020

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landkreis Stendal

Postal address: Hospitalstr. 1-2

Town: Hansestadt Stendal

NUTS code: DEE0D Stendal

Postal code: 39576

Country: Germany

Contact person: Hochbauamt und Gebäudemanagement/Vergabestelle

E-mail: Vergabestelle@Landkreis-Stendal.de

Telephone: +49 3931607947

Fax: +49 3931607948

Internet address(es):

Main address: www.landkreis-stendal.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-17308b47787-376cfbf492f8200d>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.evergabe.de

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Schulsanierung Sekundarschule W. Komarow, Stadtseeallee 95, 39576 Hansestadt Stendal

Reference number: 65.1072/01/2020

II.1.2. Main CPV code

71240000 Architectural, engineering and planning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Gegenstand des Vorhabens ist die Sanierung der Sekundarschule Wladimir Komarow in Stendal. Der Landkreis Stendal beabsichtigt das Vorhaben über das Förderprogramm Schulinfrastruktur zu sanieren. Zur Unterstützung bei der Umsetzung der Anforderungen, Entwicklungsziele sowie Anforderungskriterien aus der öffentlichen Förderrichtlinie sind die Planungsleistungen gemäß HOAI (2013) für Gebäude (§§34) und technische Ausrüstung (§§53) ALG 1 bis 5 u. 8 zu erbringen. Eine Entwurf-/Genehmigungsplanung einschl. aktueller Baugenehmigung liegt vor. Die Bildungsstätte wird derzeit von ca. 250 Schülern besucht. Bei dem Gebäude handelt es sich um einen Plattenbau Typ Cottbus (errichtet 1972). Die Sekundarschule besteht aus einem Haupthaus mit 4 Geschossen und einem nicht unterkellerten 2-geschossigem Anbau. Das Schulgebäude wird in 2 Bauabschnitten bei laufendem Schulbetrieb saniert.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 1 500 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 3

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 1 — Objektplanung Gebäude Leistungsphase (LP) 5 bis 9

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

71240000 Architectural, engineering and planning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE0D Stendal

II.2.4. Description of the procurement

1. Objektplanung Gebäude und Innenräume (§33ff, HOAI 2013), Leistungsphasen 5-9 aufbauend auf die vorhandene Entwurfsplanung/Genehmigungsplanung,
2. Besondere Leistung: Einarbeitung in die Entwurfsplanung/Genehmigungsplanung,
3. Besondere Leistung: Erstellung einer Kostenberechnung.

Die Fertigstellung des Vorhabens wird sich an den definierten Vorgaben der Förderrichtlinie orientieren. Es wird darauf hingewiesen, dass der Auftraggeber einige Leistungen selbst erbringt. Es werden daher nicht alle Leistungsphasen zu 100 % beauftragt. Dem Landkreis Stendal liegt bereits eine Entwurfs- und Genehmigungsplanung vor, die Grundlage des Fördermittelbescheides ist. Der Bieter hat dies bei den zu vergebenen Leistungsphasen umfassend zu beachten. Mit der Planung ist unverzüglich nach Auftragserteilung zu beginnen.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 05/10/2020 End: 30/12/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Fertigstellung des Vorhabens wird sich an den definierten Vorgaben der Förderrichtlinie orientieren.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Eingereichte Angebotsunterlagen werden nicht zurückgesandt.
Die Kosten für die Erstellung werden nicht erstattet.

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 2 — Fachplanung Technische Ausrüstung HLS, LP 5-9, Anlagengruppen 1 bis 3
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

71240000 Architectural, engineering and planning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE0D Stendal

II.2.4. Description of the procurement

1. Fachplanung Technische Ausrüstung HLS (§53ff HOAI, 2013) Leistungsphasen 5-9, Anlagengruppen 1 bis 3 aufbauend auf die vorhandene Entwurfsplanung /Genehmigungsplanung,

2. Besondere Leistung: Einarbeitung in die Entwurfsplanung/Genehmigungsplanung,

3. Besondere Leistung: Erstellung einer Kostenberechnung.

Die Fertigstellung des Vorhabens wird sich an den definierten Vorgaben der Förderrichtlinie orientieren. Es wird darauf hingewiesen, dass der Auftraggeber einige Leistungen selbst erbringt. Es werden daher nicht alle Leistungsphasen zu 100 % beauftragt. Dem Landkreis Stendal liegt bereits eine Entwurfs- und Genehmigungsplanung vor, die Grundlage des Fördermittelbescheides ist. Der Bieter hat dies bei den zu vergebenen Leistungsphasen umfassend zu beachten. Mit der Planung ist unverzüglich nach Auftragserteilung zu beginnen.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 05/10/2020 End: 30/12/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Fertigstellung des Vorhabens wird sich an den definierten Vorgaben der Förderrichtlinie orientieren.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Eingereichte Angebotsunterlagen werden nicht zurückgesandt. Die Kosten für die Erstellung werden nicht erstattet.

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 3 — Fachplanung Technische Ausrüstung Elektro LP 5-9, Anlagengruppen 4, 5, 8
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

71240000 Architectural, engineering and planning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE0D Stendal

II.2.4. Description of the procurement

1. Fachplanung Technische Ausrüstung Elektro (§53ff, HOAI 2013) Leistungsphasen 5-9, Anlagengruppen 4, 5, 8 aufbauend auf die vorhandene Entwurfs-/Genehmigungsplanung,
2. Besondere Leistung: Einarbeitung in die Entwurfsplanung/Genehmigungsplanung,
3. Besondere Leistung: Erstellen einer Kostenberechnung.
Die Fertigstellung des Vorhabens wird sich an den definierten Vorgaben der Förderrichtlinie orientieren. Es wird darauf hingewiesen, dass der Auftraggeber einige Leistungen selbst erbringt. Es werden daher nicht alle Leistungsphase zu 100 % beauftragt. Dem Landkreis Stendal liegt bereits eine Entwurfs- und Genehmigungsplanung vor, die Grundlage des Fördermittelbescheides ist. Der Bieter hat dies bei den zu vergebenen Leistungsphasen umfassend zu beachten. Mit der Planung ist unverzüglich nach Auftragserteilung zu beginnen.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 05/10/2020 End: 30/12/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Fertigstellung des Vorhabens wird sich an den definierten Vorgaben der Förderrichtlinie orientieren.

II.2.10.

Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Eingereichte Angebotsunterlagen werden nicht zurückgesandt. Die Kosten für die Erstellung werden nicht erstattet.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Mit dem Angebot sind von den Bieter/jedem Mitglied einer Bietergemeinschaft einzureichen:

- a) Auszug aus dem Berufsregister (für natürliche Personen) oder Geschäftsregister (für juristische Personen), Vertretungsbefugnisse/Vollmachten für in diesem Verfahren unterschreibende Personen sind der Bewerbungsunterlage als Nachweis zwingend beizulegen,
- b) Angaben zur geforderten Berufshaftpflichtversicherung,
- c) Auskünfte gemäß § 43 Abs. 1 Satz 2 VgV zu Personen (Namen und berufliche Befähigung) mit mindestens 3 Jahre Berufserfahrung, die für die Erbringung der Leistung(en) verantwortlich vorgesehen sind mit, einschließlich Nachweise der geforderten beruflichen Qualifikation unter Berücksichtigung des §75 VgV: abgeschlossenes Studium in einer Fachrichtung, welche zur Bearbeitung des Leistungsbildes nach HOAI befähigt,
- d) Eigenerklärung/en, dass weder zwingende Ausschlussgründe nach § 123 Abs. 1 1.) bis 10.) und Abs. 4 1.) bis 2.) GWB noch mögliche fakultative Ausschlussgründe nach § 124 Abs. 1 1.) bis 9.) GWB (im Bewerbungsbogen zu unterschreiben) vorliegen beabsichtigt der Bieter, Teile der Leistungen von Unterauftragnehmern ausführen zu lassen, sind die v. g. Angaben auf Anforderung des Auftraggebers einzureichen.

Bewerber, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, müssen für die geforderten Nachweise gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes vorlegen. (Hinweis: nicht deutschsprachige Nachweise sind zwingend in Form einer beglaubigten Übersetzung in Deutsch mit dem Angebot einzureichen).

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Mit dem Angebot sind von Bieter/jedem Mitglied einer Bietergemeinschaft einzureichen:

1. Erklärungen der Gesamtumsätze in den letzten 3 Geschäftsjahren (2017-2019) gemäß § 45 Abs. 4 Nr. 4 VgV. Sofern für das Jahr 2019 noch keine Zahlen vorliegen sollten, weist der Bewerber darauf hin und gibt anstelle die Jahre 2016 bis 2018 an.
2. Nachweis der Berufshaftpflichtversicherung, mit nennung der Deckungssumme gemäß § 45 Abs. 4 Nr. 2 VgV mit einer Mindest-Deckungssumme von 2 Mio. EUR für Personenschäden und 500 000 EUR für sonstige Schäden. Sollte im Moment eine geringere Deckungssumme

bestehen, ist eine Erklärung beizufügen, dass im Auftragsfall die Versicherungssumme erhöht wird.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

1. Nachweis zur Befähigung des Unternehmens,
 2. Erklärungen/Nachweise zur Anzahl der Ingenieure des Unternehmens,
 3. Erklärungen/Nachweise zur Berufserfahrung des Projektleiters (namentliche Benennung),
 4. Erklärungen/Nachweise der technischen Ausstattung des Büros,
 5. Referenzen der in den letzten 5 Geschäftsjahren (2015-2019) erbrachten vergleichbaren Leistungen (Bildungsstätten sind = Schulen, Kindertagesstätten und Verwaltungsgebäude).
- Los 1: Referenzen aus dem Leistungsbild Objektplanung Umbau/Sanierung aus dem Bereich Bildungsstätten, mind. Leistungsphasen (LP) 5 bis 8 bearbeitet, Sanierung im laufenden Schulbetrieb wäre wünschenswert.
- Los 2: Referenzen aus dem Leistungsbild Technische Ausrüstung HLS, ALG 1 bis 3, Umbau /Sanierung aus dem Bereich Bildungsstätten, mind. die LP 5 bis 8 bearbeitet, Sanierung im laufenden Schulbetrieb wäre wünschenswert.
- Los 3 Referenzen aus dem Leistungsbild Technische Ausrüstung Elektro, ALG 4 bis 8, Umbau /Sanierung aus dem Bereich Bildungsstätten, mind. die LP 5 bis 8 bearbeitet, Sanierung im laufenden Schulbetrieb wäre wünschend wert.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:
Siehe Punkt III 1.1.

III.2.2. Contract performance conditions

Eine Eignungsleihe im Sinne § 47 VgV wird durch den Auftraggeber ausgeschlossen. Als Projektsprache während des gesamten Bauvorhabens gilt ausschließlich Deutsch in Wort und Schrift.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 04/08/2020 Local time: 14:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender
Tender must be valid until: 02/10/2020

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 04/08/2020 Local time: 14:00

Information about authorised persons and opening procedure: Entfällt

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Postal address: Ernst-Kamieth-Straße 2

Town: Halle (Saale)

Postal code: 06112

Country: Germany

E-mail: poststelle@lvwa.sachsen-anhalt.de

Telephone: +49 3455141529

Fax: +49 3455141115

VI.5. Date of dispatch of this notice

01/07/2020